

## **RUS301 Russisk språkhistorie og språkstruktur**

**Høsten 2018**

### **Kursbeskrivelse**

RUS301 er et obligatorisk masteremne i russisk språk. Kurset består to hoveddeler — russisk språkhistorie og russisk språkstruktur — med fire underdeler: språkhistorie, korte tekstutdrag på kirkeslavisk og gammelrussisk, moderne russisk språkstruktur og språk og samfunn. Kurset bygger opp en vitenskapelig forståelse for språkhistorie, språkstruktur og emner innenfor sosiolinguistikk, og gir studentene erfaring med tekster og språkpraksiser fra middelalderen og frem til i dag.

### **Pensumliste**

**A** = Akademika

**K** = Digitalt kompendium som kjøpes i litteraturkiosken.uib.no

**L** = elektronisk tilgjengelig i litteraturkiosken

**D** = MittUiB/distribueres på forelesning

#### **A. Primærttekster (utdrag)**

- Konstantin-Kyrills Vita (**K**)
- Neverbrev nr 605 (**K/D**)
- Neverbrev nr 377 (**K**)
- Russkaja Pravda (**K**)
- Nestorkrøniken (**K**)
- Kirill Turovskij, Preken for 4. søndag etter påske (**K**)
- Epifanij Premudryj, Stefan av Perms vita (**K**)
- Ivan Vysjenskij, Forsvar for kirkeslavisk (**D**)
- Avvakum (**K**)
- Vedomosti (**K**)
- *Pro Dobrynu*. Utdrag fra en *byline*, opptak fra Karelia, 1941, med mp3-fil (**K/D**)
- en sørerrussisk dialekttekst (med lydfil; **D**; se også <http://www.nffedorov.ru/dialect/>)
- en nordrussisk dialekttekst (med lydfil; **D**)

#### **B. Sekundærpensum**

##### **B1 Språkhistorie og språklig kulturhistorie**

Børtnes, Jostein 1989. "The Literature of Old Russia, 988–1730," I Moser, Charles A. (red.), *The Cambridge History of Russian Literature*. Cambridge: CUP, 16–44. (**D**)

Franklin, Simon 2002. *Writing, Society and Culture in Early Rus, c. 950–1300*, Cambridge: CUP, kapitlene "Introduction" (1–15), "Scripts and Languages" (83–119), "Writing and Learning" (187–228). (**A**; også tilgjengelig som e-bok på oria.no)

Haugen, Einar 1966. "Dialect, Language, Nation." *American Anthropologist* 68 (4): 922–935. (tilgjengelig elektronisk via oria.no)

Nesset, Tore 2015. *How Russian Came to be the Way it is: A Student's Guide to the History of the Russian Language* (kap. 4, 6, 8, 10–12), Bloomington, Ohio: Slavica Publishers. (**A**)

- Nuorluoto, Juhani 2012. *De slaviska standardspråkens framväxt: idéhistoriska och språksociologiska kontexter och koncept*. Uppsala: Institutionen för moderna språk, ss. 11–59 og 129–150. (L)
- Vlasto, A.P. 1986. *A Linguistic History of Russia*. Oxford: Kap. 5, “Vocabulary” og kap. 7, “Spoken Language and Written Languages” (L)
- Zaliznjak, A.A. 1998. “Posleslovie lingvista.” I: V.L. Janin, *Ja poslal tebe berestu*, 3. utg. Moskva, 425–449. (L)
- Zaliznjak, A.A. 2012. “Ob istorii russkogo jazyka.” Foredrag; lastes ned fra <http://www.elementy.ru/lib/431649>.

## B2 Moderne språkstruktur og dialekter

- Cubberley, Paul 2002. *Russian: A Linguistic Introduction*. Cambridge: CUP. Kap. 6, “Dialects”, ss. 313–316. (L)
- Krasovitsky, Alexander, Alison Long, Matthew Baerman, Dunstan Brown & Greville G. Corbett 2008. “Predicate Nouns in Russian.” *Russian Linguistics* 32, 99–113. (tilgjengelig elektronisk via oria.no)
- Kuznecova, Julia 2013. “Diachronic distribution of predicate nouns in Russian.” *Russian Linguistics* 37, 51–60. (tilgjengelig elektronisk via oria.no)
- Levin, Maurice I. 1978. *Russian Russian Declension and Conjugation: A Structural Description with Exercises*. Columbus, Ohio: Slavica, utdrag (kap. 1–4). (A)
- Sussex, Roland & Paul Cubberley 2006. *The Slavic Languages*. CUP, ss. 1–21. (L)
- Timberlake, Alan 1993. “Russian 6: Dialects.” I B. Comrie & G. Corbett, (red.), *The Slavonic Languages*. London & NY: Routledge, ss. 881–885. (L)
- Townsend, Charles E. 1975. *Russian Word-Formation*. Columbus, Ohio: Slavica, ss. 1–60 (fra “General”) og ss. 209–241 og 260–261 (“Adjectives”). (A)

## B3 Språk og samfunn: russisk i dag

- Gorham, Michael S. 2014. *After Newspeak: Language Culture and Politics in Russia from Gorbachev to Putin*, Ithaca og London: Cornell UP. (A)
- Lunde, Ingunn 2008. “LIS (Lingua imperii sovietici): filologiens håndtering av den nære språklige fortid i Russland,” I: *Terminal Øst: Totalitære og posttotalitære diskurser*, red. I. Lunde & S. Witt, Oslo: Spartacus, 169–83. (L)
- Ryazanova-Clarke, Lara 2006. “‘The Crystallization of Structures’: Linguistic Culture in Putin’s Russia,” I: *Landslide of the Norm: Language Culture in Post-Soviet Russia* (Slavica Bergensia 6), red. I. Lunde & T. Roesen, 31–63. (D)